Как да запишете детето си?

Уважаеми родители,

Записването за училище се извършва чрез официалната електронна поща на училището: **info@bgschuledortmund.de**

Формулярите за записване в избраната от Вас форма на обучение можете да откриете на официалната ни нашата интернет страница:
https://bgschuledortmund.de

Можете да запишете детето си по два начина:

• Като свалите и попълните електронно pdf формата на формулярите за записване;

• Като попълните онлайн формата на формуляра за записване;

Освен попълнения и подписан формуляр за записване, изпратете:

• **Сканирано копие на удостоверението за раждане** на Вашето дете, независимо от езика, на който е издадено (за всички деца и ученици, които до сега **не са посещавали** учебни занятия в БНУ – Дортмунд);

• **Сканирано копие на удостоверението за проведено обучение**, издадено от съответното училище, ако детето Ви вече е посещавало учебни занятия в друго българско неделно училище;

• **Сканирано копие на документа**, удостоверяващ завършен клас или степен на образование, ако детето Ви е посещавало редовни учебни занятия в училище на територията на България;

Ако детето Ви вече е ученик в БНУ - Дортмунд, изпратете само попълнен и подписан формуляр за записване в избраната форма на обучение.

В училището е въведена предварителна гаранционна вноска от **50 € (петдесет евро) за всяко дете или ученик**, дължима **ВЕДНАГА ПРИ ПОДАВАНЕ НА ФОРМУЛЯРА ЗА ЗАПИСВАНЕ**.

Гаранционната вноска се заплаща по банков път и се приспада от стойността на таксата за обучение на децата Ви.

Предварителната гаранционна вноска **НЕ ПОДЛЕЖИ на възстановяване** при евентуален отказ от Ваша страна детето Ви да посещава учебни занятия.

Мотивите за въвеждането на тази гаранционна вноска са да бъде дадена възможност на ръководството на училището да планира своевременно учебните дейности, учебните материали, залите и помещенията за провеждане на учебни занятия и извънучилищните дейности, преподавателския екип, екипа за допълнителните дейности и т.н.

По този начин ще гарантираме, че Вашето дете ще посещава учебни занятия в съответния клас и за това ще бъдат осигурени всички необходими условия.

Заплащането на годишните такси за обучение се извършва само по банков

път. Банковата сметка на училището е:

Sparkasse Dortmund
IBAN: DE75 4405 0199 0911 0187 99
BIC: DORTDE33XXX

При извършване на банковия превод, моля, вписвайте в основанието за превод следната информация:

• трите (или двете) имена на детето с латински букви, така, както е записано в неговото удостоверение за раждане;

• учебната година, за която заплащате съответната такса;

Например: Ivan Ivanov Ivanov-Schuljahr2025/2026

Не забравяйте да запазите документа за извършеното плащане, защото имате възможност да посочите тази сума във Вашата годишна данъчна декларация и по този начин да намалите общата сума на облагаемия Ви доход.

Заплащането на годишните такси за обучение е възможно еднократно или на две равни вноски.

Подробна информация за тези възможности можете да намерите в раздел: „Училищни такси".

В А Ж Н О!!!

При евентуален отказ от страна на родителя детето му да посещава учебни занятия, заплатената вече годишна такса за обучение **НЕ ПОДЛЕЖИ** на връщане нито изцяло, нито частично.

Нашето разбиране е, че по този начин гарантираме минимално необходимите разходи за протичане на учебната дейности като са защитени качеството на учебния процес и нивото на получените знания.

Какво предлага училището ни на децата и учениците, с които ще имаме привилегията да се срещнем по време на учебните занятия?

От март 2020 година със заповед на министъра на образованието и науката на Република България, българско неделно училище „Св. св. Кирил и Методий" в Дортмунд е вписано в официалния списък на българските неделни училища в чужбина, чиито статут е уреден с Постановление на Министерски съвет на Република България от 2018 година.

На учениците, завършили обучение в училището по български език и литература, история и цивилизации и география и икономика на България, се издава удостоверение за завършено обучение, признато от министерство на образованието и науката на Република България.

Учениците, придобили такова удостоверение, могат да продължават обучението си в училища в Република България без да полагат приравнителни

изпити.

Учениците от 9-ти и 10-ти клас, които завършват училището, имат право да положат изпит за владеене на български език като майчин, организиран от образователното министерство на провинция Северен Рейн-Вестфалия. Оценката от изпита ще бъде вписана в немската диплома на ученика.

Учениците от 12-ти клас, които завършват училището, могат да се явят на матура, съгласно образователната система на Република България, по предметите, които се изучават в училището. Получените от матурата оценки дават право на ученика да кандидатства във висше учебно заведение в България.

Учениците от българското неделно училище имат възможност да сертифицират знанията си по български език с изпит, провеждан от Департамента за езиково обучение при Софийски университет„Св. Климент Охридски“. След успешно полагане на изпита учениците получават сертификат с безсрочна валидност и международно признание. Сертификатът на ДЕО се признава за балообразуваща оценка по български език при кандидатстване в българските университети.

Какви са нашите възможности и кой ни подкрепя в нашата кауза - да образоваме децата Ви?

Училището ни разполага с високо квалифициран екип от преподаватели – методисти, филолози, лингвисти, начални и предучилищни педагози.

Методическа и логистична подкрепа ни оказват преподавателите от факултета по педагогика на Софийски университет „Св. Климент Охридски“.

Получаваме методическа, логистична и материална подкрепа от страна на министерство на образованието и науката на Република България в лицето на екипа от експерти към дирекция „Образование на българите зад граница и училищна мрежа“ и дирекция “Връзки с обществеността и протокол”.

Подкрепа за осъществяване на нашата образователна и културна дейност получаваме и от задграничното представителство на Република България в лицето на Генералния консул на Република България във Франкфурт на Майн, ФР Германия.

Изключително отношение към каузата на училището ни беше заявено от Генералното консулство на Република България в Дюселдорф, ФР Германия.

В училището ни се приемат деца над четири годишна възраст.

За децата на възраст от 4 до 7 години годишна възраст се организира обучение по български език в предучилищна група.

Обучението по български език и литература, история и цивилизации, география и икономика на България се организира в класове от 1-ви до 12-ти клас.

Оставаме с уважение към Вас и Ви очакваме!